

INFORMAČNÍ MĚSÍČNÍK MĚSTA VOLYNĚ

Červenec 2026

Zpravodaj města

VOLYNĚ



Vážení spoluobčané,

tento úvodník bych rád věnoval pozvání vás všech na letošní výjimečný ročník Volyňské pouti, která se uskuteční od pátku 7. srpna do neděle 9. srpna 2026 a nabídne mimořádně bohatý a rozšířený program. O této významné události jsem vás již informoval v minulém čísle zpravodaje a nyní mi dovoluňte přiblížit vám hlavní část programu, který nás během slavnostního srpnového víkendu čeká. Letošní ročník bude výjimečný nejen pestrou nabídkou kulturních, společenských a doprovodných akcí, ale především tím, že se ponese ve znamení mezinárodního setkání s našimi přáteli z partnerských měst Aidenbach a Kováčová.

Přivítání zahraničních delegací bude příležitostí k potvrzení dlouholetého partnerství, vzájemné úcty a přátelství, které se budovalo prostřednictvím mnoha společných setkání a aktivit. Poutový víkend se tak stane nejen oslavou tradic a setkávání obyvatel, ale také důkazem, že Volyně je otevřeným a živým městem, které si váží své historie a zároveň aktivně rozvíjí přátelské vztahy za hranicemi České republiky.

Páteční část programu bude zahájena slavnostním otevřením dokončené rekonstrukce náměstí Svobody. Obnova tohoto klíčového veřejného prostoru znamená nejen výrazné zkvalitnění vzhledu historického centra, ale především vytvoření moderního, důstojného a příjemného prostředí pro každodenní život občanů, společenská setkávání i pořádání významných městských událostí.

Nově zrekonstruované náměstí Svobody, které po staletí tvoří srdce života našeho města, se symbolicky stane místem zahájení letošní výjimečné Volyňské pouti.

Slavnostní otevření bude zároveň příležitostí k ohlédnutí za postupnou proměnou města v posledních letech a připomenutím společného úsilí všech, kteří se na realizaci tohoto významného projektu podíleli.

Na tento slavnostní okamžik naváže mimořádné zasedání Zastupitelstva města Volyně v Kulturně kreativním centru Sýpka. Během tohoto výjimečného odpoledne budou předány Ceny starosty města Volyně, Ceny města Volyně a čestná občanství osobnostem, které svou dlouholetou prací, obětavostí a aktivním přístupem významně přispěly k rozvoji města, jeho kulturnímu, společenskému a občanskému životu. Půjde o důstojné poděkování lidem, jejichž činnost po mnoho let přispívá k dobrému jménu Volyně.

Sobotní program tradiční Volyňské pouti bude obohacen o prohlídky městských objektů a institucí. Občané i návštěvníci budou mít jedinečnou příležitost nahlédnout do míst, která nejsou běžně veřejnosti přístupná. Otevrou se prostory radnice, muzea, knihovny, Panské sýpky, kaple Anděla Strážce, mateřské školy, základní umělecké školy a synagogy. Návštěvníci budou tak mít výjimečnou příležitost seznámit se s historií objektů, jejich současným využitím i významem pro každodenní život našeho města. Dále se bude v sobotu konat na volyňském koupališti 48. ročník Vozkova memoriálu.

Hlavní část doprovodného kulturně společenského programu letošní Volyňské pouti bude tradičně soustředěna do prostoru před nově zrekonstruovanou Panskou sýpkou, která se po své revitali-

zaci stala významným centrem kulturního a komunitního života města. Toto jedinečné prostředí nabídne prostor pro setkávání občanů, hostů i návštěvníků, hudební a kulturní vystoupení, doprovodné aktivity a příjemnou atmosféru určenou všem generacím.

Vedle těchto mimořádných událostí nebude chybět ani tradiční poutová atmosféra plná setkávání rodin, přátel a sousedů, kulturních vystoupení, zábavy a dalších aktivit. Letošní Volyňská pouť tak bude nejen oslavou tradičního svátku města, ale také příležitostí společně se zastavit, připomenout si proměny Volyně, představit její současnou podobu a podívat se s optimismem do její budoucnosti.

Dovolte mi proto, abych vás všechny co nejrudečněji pozval k aktivní účasti na tomto výjimečném víkendu. Přijďte společně přivítat naše přátele z partnerských měst, prohlédnout si nově obnovené náměstí Svobody, navštívit místa, která běžně zůstávají veřejnosti skrytá, a především si užít neopakovatelnou atmosféru Volyňské pouti.

Právě společná účast občanů je tím, co dává podobným slavnostním okamžikům skutečný smysl. Věřím, že letošní Volyňská pouť bude příležitostí k mnoha krásným setkáním, novým zážitkům a vzpomínkám, které si společně odneseme na dlouhou dobu.

Na závěr vám všem přeji krásné a pohodové léto, dětem radostné prázdniny a všem zaslouženou dovolenou plnou odpočinku, nových zážitků a příjemných chvil s vašimi blízkými. Užijte si slunečné dny ve zdraví a dobré náladě.

Ing. Martin Červený, starosta

ZPRÁVY Z MĚÚ

Usnesení z jednání Rady a Zastupitelstva města

USNESENÍ

**z 10. jednání Rady města Volyně
konaného dne 19. 5. 2026**

8/RM-10/2026

Bod programu: ČEZ Energo – návrh investice do technologie CZT ve Volyni – výměna stávající komínové vložky

Rada města Volyně schvaluje společnosti ČEZ Energo, s.r.o., IČ: 29060109, sídlem Duhová 1531/3, 140 00 Praha 4 - Michle, jako současnému nájemci kotelny ve Volyni: investici spojenou s výměnou 1. stávající komínové vložky za vložku novou, a to u komínu na kotelně v ulici Karla Čapka čp. 718 ve Volyni, v celkové výši 1.500.001,- Kč bez DPH;

2. odkoupení výše uvedené technologie za zůstatkovou hodnotu městem Volyně v případě ukončení stávající smlouvy o pronájmu a provozování kotelny uzavřené mezi městem Volyně a společností ČEZ Energo, s.r.o., IČO 29060109.

9/RM-10/2026

Bod programu: ČEZ Energo – návrh investice do technologie CZT ve Volyni – náhrada rozdělovače a sběrače

Rada města Volyně schvaluje společnosti ČEZ Energo, s.r.o., IČ: 29060109, sídlem Duhová 1531/3, 140 00 Praha 4 - Michle, jako současnému nájemci kotelny ve Volyni:

1. investici spojenou s náhradou rozdělovače a sběrače na kotelně v ulici Karla Čapka čp. 718 ve Volyni, v celkové výši 701.969,-Kč bez DPH;

2. v případě ukončení stávající smlouvy o pronájmu a provozování kotelny uzavřené mezi městem Volyně a společností ČEZ Energo, s.r.o., IČ 29060109, odkoupení výše uvedené technologie městem Volyně za zůstatkovou hodnotu.

13/RM-10/2026

Bod programu: Žádost o finanční příspěvek Tábor Volyně z.s.

Rada města Volyně schvaluje poskytnutí daru ve výši 9.800,- Kč pro Tábor Volyně z.s, Pod Malsičkou 589, 387 01 Volyně, IČO: 19261993 za účelem pořízení matrací pro vybavení tábora.

USNESENÍ

**z 11. jednání Rady města Volyně
konaného dne 3. 6. 2026**

5/RM-11/2026

Bod programu: Smlouva o poskytnutí dotace z Krajského investičního fondu k projektu „ Revitalizace náměstí ve Volyni – bezbariérový chodník přechod silnice I/4 a autobusová zastávka a Volyně střed – etapa III. – náměstí Svobody „Rada města Volyně schvaluje uzavření smlouvu o poskytnutí dotace z Krajského investičního fondu (KIF) na realizaci akce „Revitalizace náměstí ve Volyni – bezbariérový chodník přechod silnice I/4 a autobusová zastávka a Volyně střed – etapa III. – náměstí Svobody“ mezi městem Volyně, náměstí Svobody 41, 387 01 Volyně, IČ: 00252000 a Jihočeským krajem, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice, IČ: 70890650 v celkové výši 8.000.000,- Kč.

6/RM-11/2026

Bod programu: Žádost o finanční příspěvek – Městský ústav sociálních služeb Strakonice

Rada města Volyně schvaluje poskytnutí daru ve výši 7.000,- Kč Městskému ústavu sociálních služeb Strakonice, Jezerní 1281, 386 01 Strakonice na aktivity a služby zaměřené na pomoc seniorům z města Volyně.

7/RM-11/2026

Bod programu: Souhlas zřizovatele s podáním žádosti ZŠ Volyně o Nadační příspěvek u Nadace ČEZ Grantový program „Oranžové hřiště 2026“

Rada města Volyně schvaluje Základní škole Volyně

1. podání žádosti o Nadační příspěvek u Nadace ČEZ - grantový program „Oranžové hřiště 2026“.

2. jako vlastníků pozemku realizaci projektu podaného v grantovém řízení Oranžové hřiště od Nadace ČEZ s udržitelností po dobu minimálně 5 let od jeho zprovoznění.

10/RM-11/2026

Bod programu: Dodatek č. 4 ke Smlouvě o dílo na realizaci stavby „Revitalizace náměstí ve Volyni – bezbariérový chodník, přechod silnice I/4 a autobusová zastávka a Volyně střed – etapa III. – náměstí Svobody“

Rada města Volyně schvaluje dodatek č. 4 ke smlouvě o dílo na realizaci stavby „Revitalizace náměstí ve Volyni – bezbariérový chodník přechod silnice I/4 a autobusová zastávka a Volyně střed – etapa III. – náměstí Svobody“, mezi městem Volyně, náměstí Svobody č.p. 41, 387 01 Volyně, IČO: 00252000 (objednatel) a firmou „Společnost Metrostav DIZ – PRIMA – Revitalizace náměstí ve Volyni“, vedoucí společník Metrostav DIZ s. r. o., se sídlem Koželužská 2450/4, 180 00 Praha, IČO: 25021915 a druhým společníkem PRIMA, akciová společnost, se sídlem Raisova 1004, 386 01 Strakonice, IČO: 47239743 (zhotovitel), kterým se mění harmonogram realizace jednotlivých etap díla.

11/RM-11/2026

Bod programu: ČOV Volyně - oprava řídicího systému

Rada města Volyně schvaluje firmu DBD CONTROL SYSTEMS spol. s r.o., Průmyslová 211, 391 37 Chotoviny- Červené Záhoří na opravu řídicího systému ČOV Volyně za cenu 797 000,- Kč bez DPH.

Další v pořadí:

ISATS Ing. Prašnička s.r.o., Dukelská 465/24, 370 01 České Budějovice za cenu 839 470,- Kč bez DPH

Elektroprof Energo s.r.o., Zenklova 32/28, 180 00 Praha za cenu 861 200,- Kč bez DPH.

USNESENÍ

**z 12. jednání Rady města Volyně
konaného dne 10. 6. 2026**

15/RM-12/2026

Bod programu: Žádost o souhlas pronajímatele – Nemocnice Volyně Rada města Volyně schvaluje:

1. provedení stavebních úprav v budově nemocnice Volyně, v budově čp. 235, Husova ulice ve Volyni, a to konkrétně komplexní rekonstrukci pokojů a společné chodby vše ve 2.NP,

2. uzavření dohody o provedení stavebních úprav ve 2.NP budovy čp. 235, Husova ulice ve Volyni mezi městem Volyně a společností Nemocnice Volyně s.r.o., IČO 25155946, se sídlem Smetanova 1000, Kolín IV, 280 02 Kolín. Veškeré náklady s provedením stavebních prací bude hradit nájemce.

Kašna a Janus

Kašna původně ležela pár metrů od Mariánského sloupu směrem k Měšťanskému pivovaru, z jehož studní byla napájena. Její polohu dokumentuje třešeň, nově vysazená v terénním zářezu nejbližší Sloupu. Šlo o nádrž bez jakýchkoli ozdob, ke které obyvatelé Volyně a projíždějící formani chodili pro vodu. Obdobu nacházíme ve většině okolních měst, ve Vlachově březí, Bavorově, Horažďovicích a dalších.



Navrácení nádrže na původní místo, jsme vzhledem k těsně přilehlé, esovitě prohnuté státní silnici, která vznikla ve dvacátých letech minulého století, zhodnotili společně s památkáři jako nevhodné. Silnice v tomto místě znemožňuje potřebné veřejné prostranství. Zvolili jsme proto místo ve východní části „ostrova“ pro pěší uprostřed náměstí. Obrací se k němu průčelí renesanční radnice, městského úřadu, leží u důležité vycházkové trasy mezi kostelem a Panským dvorem.

Zachovali jsme prostý ráz kašny. Mosazné vodotrysky, horizontální vodopády a nahoru stříkající vodní květy, jsou blízké železným armaturám z dobových fotografií, ze kterých se do džberů a džbánů nabírala voda. Nepředstíráme zámeckou fontánu.

Na střední pilíř umísťujeme nevelkou plastikou. Hlavu římského boha Januse. Proč Januse?

Modernímu člověku ve většině evropských jazycích tohoto boha připomíná název měsíce, kterým vstupujeme do nového roku. Januar, Január, January, Janvier, Janeiro – Janusův měsíc

Pár poznámek o kašně

Možná jste si všimli, že občas voda v kašně neteče. Na sloupu veřejného osvětlení vedle ní je umístěno čidlo, které automaticky od určité rychlosti větru vypíná tryskání, aby nedocházelo k rozstříkání mimo kašnu.

Kašna není veřejné koupaliště, voda je chemicky ošetřena a při vstupu do

nádrže hrozí úraz nebo poškození drahé technologie. Je také zakázáno lovit z kašny mince, ty my měly zůstat až do čištění kašny. Obojí může být vyhodnoceno jako přestupek. Kašna je monitorována kamerovým systémem.

Děkujeme, že se k veřejnému majetku chováte ohleduplně.

začátku, změny. Bývá zpodobován se dvěma tvářemi – jinocha a starce. Změna byla chápána v širokém smyslu, někdy zcela konkrétně jako změna polohy, jako vstup zvnějšku dovnitř, do vrat, do dveří, vchodem, někdy abstraktně, jako přechod z jednoho stavu do druhého, jako začátek a konec, nejčastěji však jako cesta člověka mezi mládím a stářím, dětstvím a dospělostí, minulostí a budoucností.



Plastika uprostřed kašny propojuje náměstí s okolní kopcovitou krajinou. Volynský jinoch hledí k Andělíčku, stařec směrem k Malsičce. Slavnosti a obřady na obou návrších rámuji každodenní život města. Pomalou, ale neustále probíhající změnu každého z nás.

Ing. arch. Lukáš Velíšek



Nová zeleň pro Volyni:

Město dokončilo výsadbu ovocných sadů a listnatých alejí

Vážení spoluobčané, naše město úspěšně zrealizovalo v letošním roce na přelomu dubna a května další ekologický projekt s názvem „**Výsadba ovocných stromů a listnatých stromořadí ve Volyni**“. V lokalitě nad novou zástavbou v jižní části města, pod vrchem Malsička, tak vznikly nové přírodní prvky, které navazu-

jí na tradiční charakter jihočeské kulturní krajiny. Hlavním cílem této akce bylo dokončit a rozšířit stávající ovocné stromořadí, založit nové aleje a výrazně tak zvýšit estetickou i ekologickou hodnotu celého území. Jedná se o již 4. projekt výsadby stromů a keřů v této lokalitě.

Co přesně bylo vysazeno?

Celkem bylo v rámci projektu vysazeno **65 stromů a 373 keřů**. Druhá skladba byla pečlivě vybrána s ohledem na místní podmínky a podporu biodiverzity:

- **Ovocné stromy (21 ks):** 14 ks jabloní a 7 ks hrušní. Jedná se o tradiční a historické vysokokmenné odrůdy (např. jablono Matčino či Panenské české, hrušeň Konference či Clappova).
- **Listnaté stromy (44 ks):** 22 ks dubu letního (*Quercus robur*) a 22 ks javoru mléče (*Acer platanoides*) podél přilehlých komunikací a pěšin.
- **Keře (373 ks):** Živý plot tvoří 63 ks lísky obecné, 155 ks brslenu evropského a 155 ks zimolezu obecného.

Přínos pro město a obyvatele

Nová výsadba přináší naší komunitě hned několik zásadních benefitů. Nově vysazené aleje podél cesty fungují jako přirozená protihluková a prachová clona pro rodící se novou zástavbu a novou zahrádkářskou kolonii v ulici Zechovická nedaleko vodní nádrže Skalka. Ovocný sad bude v budoucnu plně přístupný obyvatelům sídliště k samosběru čerstvého ovoce.

Z ekologického hlediska projekt výrazně zlepší podmínky pro opylovače, drobné savce a ptactvo, kterým husté keřové pásy a stromy poskytnou bezpečný úkryt i hojný zdroj potravy.

Financování a realizace projektu

Na základě výběrového řízení, které proběhlo v 1. čtvrtletí roku 2026, se zhotovitelem stala strakonická firma Šíp-zahradní architektura a služby, s.r.o. Celkové náklady na realizaci dosáhly výše **919 476,58 Kč včetně DPH**.

Tento projekt se městu podařilo uskutečnit za výrazné finanční podpory zvenčí. Akce byla podpořena dotací z Operačního programu Životní prostředí (OPŽP 2021–2027) pod záštitou AOPK ČR ve výši **871 700 Kč**. Zbývající část finančních prostředků doplatilo město Volyně ze svého vlastního rozpočtu.

O novou zeleň bude v následujících letech řádně pečováno. Zhotovitelská firma zajistí intenzivní povýsadbovou péči zahrnující pravidelnou závlahu, kypření, hnojení a výchovný řez. Doba udržitelnosti celého projektu je stanovena na 5 let, během kterých bude město garantovat stoprocentní zachování a rozvoj této lokality.

Věříme, že se nová zelená oáza stane oblíbeným místem pro Vaše procházky a odpočinek.



foto z realizace v ulici Zechovická



foto z realizace v ulici Zechovická

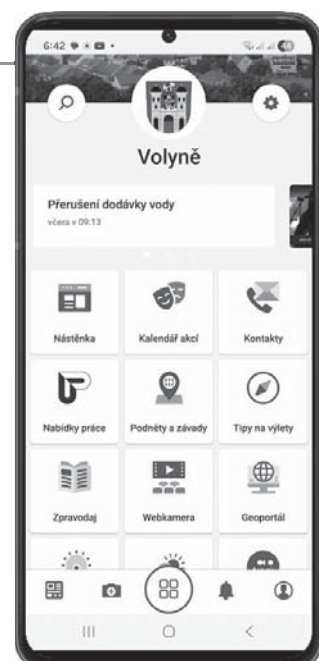
MUNIPOLIS

Město Volyně používá více než 2 roky komunikační informační systém MUNIPOLIS. Rádi bychom zrekapitulovali jeho možnosti. Po registraci do tohoto systému jste pravidelně informováni o všem, co Vás zajímá. Registraci je možno provést na webu, v mobilní aplikaci či vyplněním papírového formuláře na podatelně úřadu. Aktuálně systém používá 322 občanů.

Vlastní aplikace obsahuje základní rozcestník s kontakty a odkazy na nejdůležitější služby, které může občan nebo návštěvník města potřebovat. Zároveň nám jejím prostřednictvím můžete hlásit závady a podněty. Primárně ale slouží tato aplikace pro příjem zpráv.

Jaké druhy informací můžete dostávat?

- krizové informace
- informace z úřadu
- dopravní informace
- cílené odstavky a poruchy na vaše bydliště (je nutné mít zadanou ulici!)
- kulturní akce
- zpravodaj
- usnesení z rady/zastupitelstva města
- informace z Českého hydrometeorologického ústavu



Jakým způsobem se k Vám informace dostanou?

Pokud máte nainstalovanou aplikaci v mobilu a jste v ní přihlášení, dostáváte zprávy přímo do ní. Toto je pro Vás nejpohodlnější způsob.

Bez aplikace chodí všechny zprávy prostřednictvím e-mailu (pokud jste ho při registraci zadali).

Uživatelé, kteří zadali pouze své telefonní číslo (případně uživatelé s tlačítkovými telefony), budou dostávat upozornění formou SMS. Tímto způsobem se posílají pouze krizové informace a odstávky/poruchy.

Novinky 2026:

- v aplikaci přibyla dlaždice s aktuálními pracovními nabídkami z oficiální evidence Úřadu práce

- nově se snažíme o plánovaném výpadku/odstávce informovat nejen v čase, kdy se o něm dozvíme, ale dostanete i připomínku den před vlastním výpadkem

Máte nějaký nápad na vylepšení či problém? Neváhejte nás kontaktovat!

Jaroslav Krejčí, DiS.
krejci@mu.volynce.cz

Poplatky za obecní systém odpadového hospodářství a ze psů

Vážení občané,

místní poplatky dle obecně závazné vyhlášky č. 6/2025 a č. 6/2023 jsou splatné jednorázově, a to nejpozději do 31. května daného roku. Poplatky lze uhradit v hotovosti nebo platební kartou na finančním odboru MěÚ Volyně, převodem na účet města číslo 680 349 379/ 0800. Při úhradě převodem na účet je nutno uvést variabilní symbol, který je neměnný a bez jeho uvedení je obtížné platbu správně identifikovat. Pokud jej neznáte z předchozích let, zavolejte na telefonní číslo 383 317 220, nebo napište na e-mail eignerova@mu.volynce.cz.

Poplatky roku 2026:

za obecní systém odpadového hospodářství ve výši 800,- Kč na osobu

Od poplatku jsou osvobozeni zejména:

- děti do 3 let věku, osvobození trvá do konce kalendářního roku, ve kterém dítě dosáhlo 3 let
- fyzické osoby, které mají trvalý pobyt na ohlašovně (náměstí Svobody 41, 387 01 Volyně), ale ve Volyni se nezdržují

poplatek za psa

- a) za jednoho psa v rodinném domě 300 Kč
- b) za jednoho psa v ostatních bytových domech 1 000 Kč

- c) za jednoho psa v místní části Černětice, Račí, Starov, Zechovice 150 Kč
- d) za druhého a každého dalšího psa téhož držitele v rodinném domě 450 Kč
- e) za druhého a každého dalšího psa téhož držitele v ostatních bytových domech 1 500 Kč
- f) za druhého a každého dalšího psa téhož držitele v místní části Černětice, Račí, Starov, Zechovice 225 Kč
- g) za psa, jehož držitelem je osoba, které bude v daném roce 65 let a více 200 Kč
- h) za druhého a každého dalšího psa téhož držitele, kterému bude v daném roce 65 let a více 300 Kč

Harmonogram pravidelného svozu zeleného odpadu 2026

Kontejnery na svoz zeleného odpadu budou přistaveny na jednotlivá místa dle níže uvedeného rozpisu. Jsou určeny výhradně na uložení zeleného odpadu a budou rozváženy od 1.4. do 30.11.2026 každý týden.

sudý týden ulice Čelakovského - u panelovky
ulice Dobřanovská - rozcestí s ulicí Družstevní
ulice Jiráskova - rozcestí s ulicí Žižkova
ulice 5. května - rozcestí s ulicí Březinova
ulice Na Vyhliďce

lichý týden ulice U Rybníka - u stodoly
ulice Hradčanská II - u Matějků
ulice Wolkerova - za přejezdem
ulice Zámecká - u lípy

Technické služby města Volyně

Pronájem kontejnerů, dovoz písků a drtí, práce montážní plošinou Mp13, Multicar M25, UNC.

Informace o službách pro obyvatele, objednávky a případné další požadavky volejte na tel. 725 032 715 (p. Bače).

Provozní doba na sběrném dvoře

Pondělí	12:00 – 14:00
Úterý	8:00 – 11:00 12:00 – 17:00
Středa	8:00 – 12:00
Čtvrtek	8:00 – 11:00 12:00 – 17:00
Pátek	8:00 – 11:00 12:00 – 17:00
Sobota	8:00 – 12:00 /1 x za 14 dní - sudý týden/

Provozní doba kompostárny Volyně

Otevřeno od 1.4. do 30.11. ve dnech:

Úterý, Čtvrtek	9:00 – 12:00	14:00 – 17:00
Sobota	8:00 – 12:00	

Ceník reklamy ve Zpravodaji města Volyně schválený Radou města.

1 strana 194 x 270mm 2000Kč bez DPH
1/2 strany 194 x 136mm 1000 Kč bez DPH
1/4 strany 194 x 68mm 500 Kč bez DPH
1/6 strany 194 x 45mm 400 Kč bez DPH

sloupec 95 x 270mm 1000 Kč bez DPH
1/2 sloupce 95 x 135mm 500 Kč bez DPH
1/4 sloupce 95 x 68mm 400Kč bez DPH
1/8 sloupce 95 x 34mm 200Kč bez DPH
1/16 sloupce 95 x 17mm 100Kč bez DPH



OTEVŘENÁ FARA

V pátek 3. 7. 2026 od 18:30
Lidická 124, Volyně,
v Husově domě

Od 19:00 promítáme film **Pan Nikdo proti Putinovi** (Dánsko/Česko, 2025, 94 min) – Pan Nikdo proti Putinovi je dokumentární film režiséra Davida Borensteina zobrazující propagandu na ruské základní škole pohledem jednoho z učitelů.

Během večera grilování, pivo, víno...

volynce.evangelnet.cz



ŘÍMSKOKATOLICKÁ FARNOST VOLYNĚ

Lidická 120, 387 01 Volyně

Mimo obvyklý pořad bohoslužeb.

Ne 28. 6. v 14:00 – kaple Sv. Petra a Pavla, Zechovice
poutní bohoslužba.

Pá 3. 7. v 18:00 – kostel Všech sv.
Svátek Sv. Tomáše, apoštola

Ne 5. 7. v 8:30 – kostel Všech sv.
10:00 – kaple Sv. Cyrila a Metoděje, Nahořany
11:30 – kostel Sv. Jakuba, Malenice
Slavnost Sv. Cyrila a Metoděje

So 11. 7. v 11:00 – kaple Sv. Markéty, Dřešínek, poutní mše sv.

So 18. 7. v 18:00 – kostel v Hošticích, mše sv. s nedělní
platností

18:30 – kaple Panny Marie Karmelské, Némětice
poutní bohoslužba

St 22. 7. v 8:00 – kostel Všech sv.
Svátek sv. Marie Magdalény

So 25. 7. v 18:00 – kostel v Dobrši, mše sv. s nedělní platností
18:30 – kaple Sv. Anny, Přečovice, poutní bohoslužba

Ne 26. 7. v 11:30 – kostel Sv. Jakuba, Malenice, poutní mše sv.

So 1. 8. v 18:00 – kostel v Hošticích, mše sv. s nedělní platností

Městská knihovna Volyně



MĚSTSKÁ
KNIHOVNA
VOLYNĚ

ODDĚLENÍ PRO DOSPĚLÉ ČTENÁŘE:

ROBB: Dostihne tě minulost

BROWN: Skok do neznáma

ČERNUCKÁ: Pláč pátého anděla

ČECHOVÁ: Jedna ze šesti

JAKOUBKOVÁ: Po bitvě je každý manžel generál

GOODWIN: Zimní slib ; Dceřin úděl

TAYLOR: Tanec pro dva

RIMMER: Varšavský sirotek

VOJÁČEK: Únava není normální

DUTKA: Němka

GOFFA: Návštěvník z minulosti ; Luciferova holka

HARUKI: Pokoj v barvách štěstí (6-11)

POSPÍŠILOVÁ: Klukovina

MAGDALENA: Roztříštění

HÖSCHLOVÁ: Lékařem jste i vy

SKALECKÁ: Studánka

VONDRUŠKA: Případy Afrodity Rossové. Dědictví skotských
templářů (2)

FIELDS: Pozorovatel (Connie Woolwine 3)

DRANFIELD: Stopy v dešti (Madison Harperová 8)

SWAN: Půlnoční tajemství (Divoký ostrov 4)

WHITTON: Adam ze Zbraslavi a případ královny Jana (5)

BRYKNER: Hranice bolesti (Liberecká kriminálka 2)

SERRANO: Nespokojenost

BERGROVÁ: Podezřelý ticho : vystřížená scény ze života single mámy

KLABOUCHOVÁ: Muž z Brna na Onom Světě (2)

CROWNOVER: Zamilovaná holka

WILSON: Vila tajemství

ŽMOLÍK: Tereza Kostková : řekla bych rozhovor

KLEČKA: Černý kos

HÁBLOVÁ: Víry

DVOŘÁKOVÁ: Ordinace

HUNTER: Vražedné peníze : sedmý případ inspektora Fawleyho

KUBÍČKOVÁ: Roztěkané : jak se žije ženám s ADHD

SHANNON: Temné zrcadlo (Kostičas 5)

MOLA: Klan

ODDĚLENÍ PRO DĚTSKÉ ČTENÁŘE:

DAWSON: Minecraft. Komando. Vesnice Roh Hojnosti je ve všech směrech dokonalá. Co víc si může dítě jako Mal přát? A přece ... 9+

Medvídek Pú jde k lékaři. Krátký příběh o Medvídkovi Pú, který si se svými přáteli hrál na návštěvu u pana doktora. 4+

OPATŘIL: Lín Vendelín šéfkuchařem. V jednom rybníku poblíž malebného městečka Jimramov žije Lín Vendelín, který má jednu velkou touhu. Stát se šéfkuchařem. 5+

JAROLÍNOVÁ: Mankulka a papouščí úlet. Mankulka si dlouho přeje mít vlastní opravdické zvířátko. Konečně dostane od rodičů vytoženého papouška. 4+

VESELÁ: Velké dinodobrodružství, aneb, Po stopách statečné Rexinky. Rexinka je malá tyranosauří holčička. Nemůže se dočkat, až se jí vylihne malý bráška, nebo sestřička. 3+

PARR: Oskar a já. Příběh Oskara a jeho starší sestry ldy. Je prima mít na světě ještě někoho, kdo vás může zachránit před strašidly nebo s kým můžete sáňkovat. 6+

MAV HROVAT: O jezevci, který pořád zpíval. Vyprávění o jezevci, který svým neustálým zpěvem rušil lesní zvířátko. Ta se jednoho dne rozhodla s tím skoncovat... 4+

FRENCH: Ohrožené druhy. Kniha s celostránkovými ilustracemi představuje ohrožené druhy zvířat a zároveň nabádá k jejich ochraně. 8+

ŠPAČKOVÁ: Najdi základní tvary. Obrázková knížka, která na pevných stránkách s interaktivními prvky schovává různě velké a barevné tvary. Leporelo, 2+

GALEWSKA-KUSTRA: Péťa uklízí nepořádek. Tento díl Pétových dobrodružství zábavnou formou inspiruje děti k udržování pořádku. Leporelo, 1+

SÝKOROVÁ: Obrázkové logočtení 2 (Č, Š, Ž, C, S, Z). Kniha obsahuje devatenáct krátkých příběhů, které v sobě snoubí logopedické pohádky a obrázkové čtení. **5+**

OPATŘIL: Pstroužek Vikoušek utíká z Kamenice. Pohádkové vyprávění o putování pstroužka z Tůně pod Kamzičí skálou až do slaných mořských vod. **5+**

OPATŘIL: Rak Čilirak a americká kreveta. Bohatě ilustrovaný příběh o říčních racích, kteří jsou doma v Rakovnickém potoce a jejich dobrodružném setkání s americkým rakem. **5+**

TOMEČKOVÁ: Pohádky o čertech. České pohádky a pověsti, kde se to hemží podmračenými čerty i popletenými čertíky. **6+**

RZEPECKA-WEISS: Flora na kouzelném výletě. Kouzelný dětský příběh plný fantazie a dobrodružství. **6+**

KOLB: Traktůrek Tonda na cestě za dobrodružstvím. Roztomilý příběh o traktorech, ale také o tom, že každý z nás má své silné stránky a že skvělé zážitky mohou čekat hned za humny. **4+**

FÍŠAROVÁ: Příhody Mašinky Krabičky. Vyprávění o příhodách motorového vláčku a jeho strojvůdce a o dobrodružstvích, která každý den zažívají na trati. **4+**

STEADMAN: Skandar a zloděj jednorozců (Kroniky chaosu 1). Začátek napínavého dobrodružství, ve kterém bojuje o svůj osud třináctiletý chlapec toužící jezdit na smrtonosném jednorozci. **10+**

RÉMIŠOVÁ: Štítka a Poupěnka : zpívej s námi : interaktivní mluvicí kniha. Kniha z edice Kouzelné čtení vytvořená ve spolupráci s hudební dvojicí zpívající písničky a pohádky pro děti. **3+**

KRÁL: V hlavní roli Hurvínek : interaktivní mluvicí kniha. **3+**

PARKANOVÁ: My First Book of English : interaktivní mluvicí

cí kniha. Jak začít s angličtinou zábavnou a poutavou formou? S Kouzelným čtením! **3+**

MIGUEL: Emocio : poznej a popiš pocity. Hra vybízí k rozvíjení emoční inteligence. **5+**

HOROVÁ: Rozespálý netopýr. Další z příběhů o záchraně zvířátek v nebezpečí. **8+**

ŠLIK: Ve staré cihelně se svítí. Dobrodružný příběh kamarádů, kteří se snaží zachránit starou, opuštěnou cihelnu. **10+**

STEWNER: Alea, dívka moře. Velrybí zpěv. Část 1, 2. Další pokračování románu o výjimečné dívce plný dobrodružství, neutu-chajícího přátelství a tajemství ukrytého v hlubinách moře. **10+**

Prázdninový provoz v knihovně

DOSPĚLÉ ODDĚLENÍ

PONDĚLÍ 8:00 – 12:00 13:00 – 17:00

STŘEDA 8:00 – 12:00 13:00 – 17:00

ČTVRTEK 8:00 – 12:00 13:00 – 17:00

DĚTSKÉ ODDĚLENÍ

ÚTERÝ 8:00 – 12:00

STŘEDA 12:30 – 16:00

Platný od 1.7. do 31.8. 2026.

Za námi je další školní rok plný zážitků

Ačkoliv tento zpravodaj čtete během letních prázdnin, jeho řádky vznikají ještě v době, kdy školní rok zdaleka nekončil a na chodbách školy bylo stále živo. Přesto už nyní víme, že za námi zůstává období plné zajímavých akcí, nových zkušeností, úspěchů i společných zážitků, které stojí za to si připomenout.

Naši žáci se vydali poznávat svět včel během Dne otevřených úlů, kde se dozvěděli mnoho zajímavostí o životě těchto nenahraditelných opylovačů a ochutnali med přímo od včelařů. Zamyslet se nad vlivem moderních technologií jim pomohlo interaktivní diva-

delní představení „Vypnuto/Zapnuto?“, které otevřelo témata sociálních sítí, umělé inteligence a bezpečného pohybu v online prostředí.

Úspěšně jsme reprezentovali školu také v soutěžích. Mladí zdravotníci si ve Strakonících vyzkoušeli poskytování první pomoci v modelových situacích, výtvarníci získali ocenění v soutěži „Hurvínek slaví 100 let“ a žáci uspěli i na soutěži DIGI den 2026, kde obsadili 2. místo v kategorii animace.

Velkou radost nám přinášejí také mezinárodní projekty. Pokračovala spolupráce se slovenskou školou v Kováčově

a nově jsme navázali partnerství se školou v německém Edesheimu. Díky výměně dopisů, výrobků a video pozdravů získávají děti cenné zkušenosti s komunikací i poznáváním jiných kultur.

Nechyběly ani chvíle, které spojujely generace. Školní sbor TeriVoice svým vystoupením poblahopřál paní Bernardině k jejím 105. narozeninám a potěšil také klienty volyňské LDN. Druháci si zase užili netradiční oslavu Dne dětí v restauraci, kde si kromě občerstvení připomněli i zásady společenského chování.



Pomyslnou tečku za školním rokem představovala Velká pirátská zahradní slavnost. Školní zahrada se proměnila v místo plné her, soutěží, tvoření, hudby a setkávání. Nechyběl ani hasičský vůz s ukázkou techniky. Díky organizátorům, partnerům i návštěvníkům vzniklo příjemné odpoledne, které krásně uzavřelo letošní společné aktivity. Školní rok 2025/2026 se pomalu uzavírá

a s ním i další kapitola plná společných zážitků, nových přátelství, poznávání i úspěchů. Každá z uvedených akcí ukazuje, že škola není pouze místem výuky, ale také prostorem, kde děti získávají zkušenosti, které je budou provázet po celý život.

Všem žákům přejeme krásné a slunečné prázdniny plné dobrodružství, odpočinku, cestování i času stráveného

s rodinou a přáteli. Rodičům děkujeme za spolupráci a podporu během celého školního roku a zaměstnancům školy za jejich každodenní práci a nasazení.

Přejeme vám léto plné pohody, radosti a příjemných zážitků. Ať si všichni odpočnete, načerpáte nové síly a v září se opět setkáme s úsměvem a chutí do dalších společných školních dobrodružství.

Mgr. Ondřej Frencl

Školní zahradu ve Volyni ovládli piráti

V pátek 29. května 2026 zažila zahrada Základní školy ve Volyni nefalšovanou pirátskou invazi. Konala se zde totiž Velká pirátská zahradní slavnost, která přilákala nejen žáky a jejich rodiče, ale i širokou veřejnost. A že bylo o zábavu postaráno! Celé odpoledne se neslo v duchu dobrodružství, skvělé nálady a slunečného pirátského počasí.

Pro malé i velké mořské vlky byl připraven bohatý program. Děti si mohly vyzkoušet své dovednosti, odvahu a obratnost při pirátských hrách, nebo popustit uzdu své fantazii v kreativních dílničkách, kde vznikaly hotové umělecké skvosty. Celou atmosféru podtrhlo to, že řada návštěvníků dorazila v tematických pirátských kostýmech – od pásků přes oko až po kapitánské klobouky.

Velkým lákadlem byla také ukázka techniky dobrovolných hasičů z Volyně. Děti si mohly zblízka prohlédnout hasičské auto a na chvíli si vyzkoušet, jaké to je být v kůži opravdových záchranářů.

O patřičnou kulisu se postaral skvělý hudební doprovod, jehož pomyslným vrcholem bylo vystoupení školního pěveckého sboru Terivoice. Mladí zpěváci svým vystoupením sklidili obrovský potlesk a dodali celé slavnosti tu správnou energii.

Žádný správný pirát nemůže loupit s prázdným žaludkem. O prvotřídní občerstvení se postaral Petr Nový z restaurace Na Nové, Bowling Volyně.

Sladkou tečkou pak bylo domácí pečivo, které vlastnoručně napekli pedagogové školy. Ti ho všem návštěvníkům nabízel zdarma jako poděkování za celoroční podporu a skvělou spolupráci.

Nechyběla ani bohatá tombola, ze které si ti nejšťastnější odnesli domů krásné ceny.

Pirátská zahradní slavnost se zkrátka vydařila na jedničku. Sluníčko hřálo, úsměvy nebraly konce a školní zahrada žila tou nejlepší možnou atmosférou, ke které přispěla i nádherná kulisa plná barev.

Velké poděkování patří všem organizátorům, účinkujícím a především vám, kteří jste dorazili. Zvláštní poděkování pak posíláme Zahradnictví Střítež – Boškovi za překrásnou květinovou výzdobu, která celou zahradu slavnostně rozzářila. Děkujeme, že jste s námi vytvořili tak nezapomenutelné odpoledne!

Ahoj zase příště!

Tým ZŠ Volyně

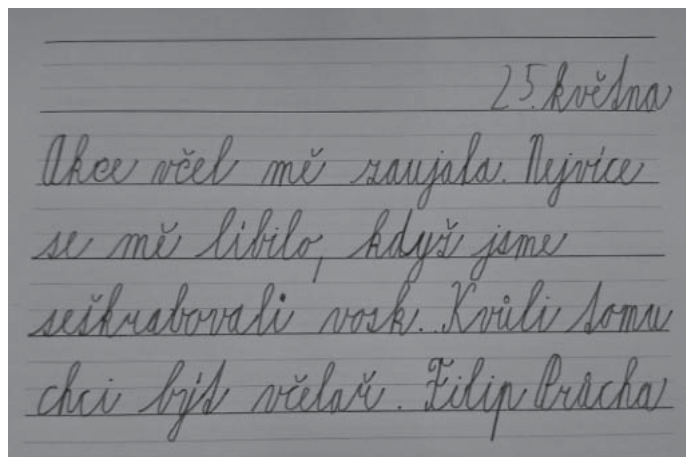


Den otevřených úlů aneb Jak jsme málem odletěli se včelkami

U příležitosti Světového dne včel uspořádali volyňští včelaři krásnou akci Den otevřených úlů, a tak jsme se 22. 5. 2026 vydali k Panské sýpce poznávat tajemný svět pilných včeliček.

Hned na začátku děti zjistily, že být včelařem není jen tak. Každý si mohl vyzkoušet včelařskou kuklu, a někteří v ní vypadali skoro jako kosmonauti připravení na let do vesmíru. Potom jsme nakoukli do úlu, kde jsme viděli plástve i to, jak včelky žijí a pracují. Naštěstí nás přijaly přátelsky a nikdo nemusel utíkat rychlostí splašeného čmeláka.

Dozvěděli jsme se, proč jsou včely pro člověka tak důležité, kdo všechno v úlu bydlí a jak to tam mezi včelami vlastně funguje. Děti si také prohlédly medomet, poznaly, co je rámeček, a samozřejmě nechyběla ani sladká ochutnávka medu. Někteří ochutnávali tak pociťově, že by mohli dělat profesionální ochutnávače. Velkou radost mělo také tvoření svíček ze včelí-



ho vosku a kreslení obrázků s včelí tematikou. Fantazie dětem rozhodně nechyběla – objevily se včelky usměvavé, pracující i pořádně mlsné.

Na závěr čekala všechny sladká odměna v podobě perníčku a malé taštičky s dárečky připomínajícími včelky. Domů jsme odcházeli nejen s dobrou náladou, ale také s novými

znanostmi a obdivem k těmto malým, ale nesmírně důležitým tvorečkům.

Velké poděkování patří volyňským včelařům za milé přijetí a krásně připravené dopoledne, plné vůně medu, vosku a dobré nálady.

Třídní učitelky prvních a druhých tříd s asistentkami



Těšíme se na prázdniny

Měsíc červen se v naší mateřské škole nesl v duchu radosti, zážitků, výletů a pomalého loučení se školním rokem. Dny ubíhaly jeden za druhým a děti si ještě naplno užívaly poslední společné chvíle se svými kamarády, učitelkami i celým prostředím školky.

Hned na začátku měsíce jsme společně oslavili Den dětí. Krásný program si pro nás opět připravila Střední škola a Jazyková škola Volyně, za což jí patří velké poděkování. Děti si užily veselé dopoledne plné her, soutěží, malování na obličeje, dobrot a dalších překvapení. Bylo vidět, že radost z dětských úsměvů je tou největší odměnou.

V průběhu června jsme také pokračovali ve spolupráci se základní školou. Pro děti byly připraveny zajímavé aktivity se sensory aktivitami, které si mohly přímo v mateřské škole vyzkoušet. Děti pracovaly s nadšením, objevovaly nové možnosti a propojily hru s poznáváním. Spolupráce se základní školou je pro nás velmi důležitá, protože dětem pomáhá přirozeně poznávat prostředí, které mnohé z nich po prázdninách čeká.

Úspěšně jsme dokončili také plavecký výcvik ve Strakonících. Děti udělaly velké pokroky, překonávaly samy sebe a získávaly větší jistotu ve vodě. Za jejich snahu, odvahy a radost z pohybu je moc chválíme.

Velkou radost nám udělaly také dvě dívky z naší mateřské školy, které se zapojily do dětské výtvarné soutěže KUKADLA

a získaly krásné 1. a 2. místo. Soutěž KUKADLA je výtvarná soutěž, ve které se dětská fantazie proměňuje ve skutečnost. Jejím cílem je vytvořit světelné vánoční dekorace podle dětských kreseb, které budou následně použity jako vánoční výzdoba města. Nejlepší práce jsou oceněny a podle vítězných návrhů vzniknou originální světelné ozdoby inspirované přímo dětskou kresbou. Máme obrovskou radost, že právě kresby našich děvčat budou součástí této krásné vánoční výzdoby a budou těšit obyvatele i návštěvníky města. Oběma děvčátkům moc gratulujeme a děkujeme jim za krásnou reprezentaci naší mateřské školy.

Nechyběly ani školní výlety. Každá třída se vydala vlakem na Kubovu Huť, kde byl pro děti připraven vzdělávací program v krásném prostředí přírody. Děti si užily cestu vlakem, společné poznávání, hry i pobyt venku. Velkým zážitkem byl také společný oběd v hotelu Kristián, kde se o nás krásně postarali. Výlety se vydařily a děti si z nich odnesly mnoho pěkných vzpomínek.

Velkou událostí bylo slavnostní rozloučení s našimi předškoláky, tentokrát v egyptském stylu. Děti se proměnily v malé cestovatele, faraony a objevitele. Společně jsme si užili slavnostní atmosféru, pasování na školáky, úsměvy, dojetí i radost z toho, jak velký kus cesty děti ve školce ušly. Na předškoláky čekalo ještě jedno velké dobrodružství, a to výprava do Egypta s přespáním ve školce. Pro děti

to byl nezapomenutelný zážitek plný her, tajemství, odvahy a společného dobrodružství.

Červen byl také měsícem her na školní zahradě, tvoření, vycházek, povídání, smíchu a společného užívání slunečných dnů. Děti si hrály v písku, pozorovaly přírodu, tvořily, běhaly, zpívaly a radovaly se z každého dne.

Za celý kolektiv mateřské školy bych chtěla upřímně poděkovat všem rodičům za celoroční spolupráci, důvěru, vstřícnost a podporu. Děkujeme za krásná slova, milá poděkování, květiny, dárečky a hlavně za to, že s námi společně vytváříte prostředí, ve kterém se děti cítí dobře a bezpečně.

Poděkování patří také městu za podporu mateřské školy, za pomoc při jejím provozu a za spolupráci během celého školního roku. Velmi si této podpory vážíme.

Během prázdnin bude v mateřské škole probíhat běžná údržba, úklid a příprava prostor tak, aby bylo vše nachystané na nový školní rok. Věříme, že po prázdninách přivítáme děti v příjemném a upraveném prostředí.

Přejeme všem dětem krásné prázdniny plné sluníčka, odpočinku, výletů a radostných zážitků. Rodičům přejeme pohodou dovolenou a čas strávený se svými nejbližšími.

Těšíme se zase v září.

*Za celý kolektiv
Bc. R. Nepodalová, ředitelka*



Nabídka kroužků ve Volyni
pro školní rok 2026/2027

VOLYŇKA

Anglický jazyk	Programován od 6let od 10 let	Fotografický kroužek
Florbalový kroužek	Sensory play od 12 měsíců do 6 let	Kroužek šití a recyklace materiálů
Kroužek pro cukráře	Dramatický kroužek	Keramika
Zpívanky pro nejmenší od 18 měsíců	Kreativní kroužek	Přírodovědný kroužek

Informace a přihlášky
office@skolavolynka.cz

776 029 734
skolavolynka

ZÁKLADNÍ ŠKOLA

VOLYŇKA

ČESKO-ANGLICKÁ ZÁKLADNÍ ŠKOLA

ZVE ZÁJEMCE

O ZÁKLADNÍ ŠKOLU a DĚTSKOU SKUPINU NA INDIVIDUÁLNÍ SCHŮZKY

i během letních prázdnin

Přijďte zjistit, jak vypadá škola, která děti skutečně baví. Ukážeme vám, jak funguje česko-anglické vzdělávání, integrovaná tematická výuka i zážitková pedagogika v každodenní praxi. Objevte prostředí, kde se děti učí s radostí, rozvíjejí svůj potenciál a nacházejí smysl v tom, co dělají.

Informace a přihlášení na office@skolavolynka.cz

Informace: f skolavolynka
Mgr. Jana Kříšťanová tel.: +420 776 029 734, office@skolavolynka.cz

WWW.SKOLAVOLYNKA.CZ

Rybářský půlrok

Místní rybářská organizace obhospoďuje pstruhový a mimopstruhový revír Volyňka 2. Pstruhovým revírem je řeka Volyňka od jezů mlýna Podhorský v Neměticích nad vtokem Peklovského potoka až k jezu bývalého mlýna Zámečnickova ve Čkyni. Od silničního mostu v obci Nišovice až k jezu nad obcí Nišovice je chráněná rybí oblast, ve které je lov ryb zakázán. Mimopstruhovým revírem jsou rybníky Černětice 1, 2, 3, Starov a Pelich, v nájmu pak mají rybáři rybníky Hradčany a Skalka. Dne 13. dubna se na řeku vysadil 1 q dospělého pstruha duhového a 24. dubna bylo na řeku vysazeno 4000 ks lipana

podhorního1 a 6000 ks pstruha obecného1 a k tomu 70 velkých kusů sivena amerického. 15. května pak bylo vysazeno 50 kg dospělých ryb pstruha duhového na rybník Starov a 100 kg na rybník Pelich a nakonec 11. června se vysazovali candáti o délce 20-25 cm do Černětic, na Starov a Pelich.

Jihočeský územní svaz ČRS se stará o zarybnění rybářských revírů. O zarybnění rybníků Hradčany a Skalka se stará místní organizace. Rybník Hradčany není vzhledem k zabahnění a poškozenému odtoku vody vhodný k chovu ryb. Rybník Skalka je pak sportovním rybníkem pro

členy místní organizace. Už 2. ledna 2026 se vysadilo na Skalku 229 kg kapra (velké ryby i přes 3 kg).

Dne 14. února se konal tradiční rybářský ples Na Nové. K tanci a poslechu hrála opět kapela Corso beat a dá se říci, že se lidé dobře bavili.

Také se uzavřely katastrální změny v souvislosti s digitalizací v k.ú. Černětice a Starov, kdy zejména v Černěticích došlo k určitým změnám. A v Černěticích se také 27. března vyměňovala roura přivádějící vodu do horního rybníka. Vykopalo se staré vedení, kdy trubky byly zanesené a prorostlé kořeny a položila se roura nová.

Důležitá byla členská schůze, která se konala v pátek 27. března v malém sále Na Nové, které se za Jihočeský územní svaz ČRS zúčastnil jednatel pan Jiří Marek. Tato schůze byla volební a byl na ní zvolen nový výbor na další čtyři roky. Staronovým předsedou organizace se stal Ing. Karel Ulm.

I v letošním roce pracují na rybnících pracovní skupiny, aby tyto byly pokud možno v pořádku. Ne vždy se však chovají lidé u vody (a nejen u ní) slušně. Stačí se dnes podívat po výlovu prostředního rybníka na Hradčanech do tohoto vypuštěného rybníka, ve kterém se záhy objevily



plastové lahve a zejména plechovky, které neustále přibývají.

Povodí Vltavy, státní podnik, jako správce vodního toku Volyně, nám 2. března 2026 oznámilo datovou zprávou, že v období duben – prosinec 2026 bude provádět oprava jezu Jánský. To samozřejmě bude mít vliv na ryby v okolí jezu, zejména pod ním. V sobotu 30. května pak proběhly jak dětské závody na ryb-

níku Hradčany, tak zkoušky dětí na závěr rybářského kroužku. Oproti minulému roku se to tentokrát udělalo obráceně, dopoledne závody a odpoledne zkoušky. I počasí přálo, neboť nebylo velké horko, a tak ryby braly. Bylo chyceno celkem 39 ks kapra (z toho 20 ks bylo mezi 30-40 cm a 10 ks mezi 50-60 cm) a 1 lín v délce 35 cm. Největší rybu chytil Jan Rychtář (65 cm). Závody vyhrála Lucie Tesařová, která

chytila ryby v celkové délce 496 cm. Druhý byl Jan Rychtář (343 cm) a třetí Šarlota Kůrková (257 cm). Po závodech si děti opekly klobásky a odpoledne vykonaly rybářské zkoušky. Mají před sebou prázdniny a tedy dost času si u vody vyzkoušet, co se naučily. A na podzim začne pracovat rybářský kroužek nanovo a my rádi přivítáme nové zájemce z řad dětí.

I.K.

MĚSTSKÉ MUZEUM VE VOLYNI

Školní 744 – tvrz, 387 01 Volyně

Tel.: 778 888 762

E-mail: info@muzeum-volyne.cz, Web: www.muzeum-volyne.cz

Otevřeno: úterý až neděle 9–17 hod.



PROGRAM – ČERVENEC 2026

čtvrtek 2. července od 18 hodin, VERNISÁŽ VÝSTAVY – TVRZ

MILAN DOUBRAVA & JIŘÍ STEINER

Dva regionální výtvarní solitéři – sochař Milan Doubrava (1946–2017), tvořící v pootavských Modlešovicích, a malíř Jiří Steiner (1957), toho času na Dvorci u Dubu. Při vernisáži vystoupí skupina Wessele. Výstava potrvá až do 30. září 2026.

neděle 5. července od 20 hodin, KONCERT – NÁDVOŘÍ TVRZE

HOLY FANDA & PAULA NOZZARI

Živelné trash-country-blues a hardcore-america s brazilskou bubenicí a českým banjistou a kytaristou. Pochopitelně nechybí foukací harmonika a valcha. Web: www.holyfanda.com.

pátek 10. července od 20 hodin, KONCERT – NÁDVOŘÍ TVRZE

HOLLOW SHIP

Švédská psychedelická lahůdka. Hypnotický progresivní rock z Göteborgu. Sladké analogové zvuky let šedesátých propletené s moderními přístupy. Složení: Thomas E. Frank – kytara, syntetizátory, klávesy, flétna; Vincent Vensal – elektrická i akustická kytara; Donovan von Martens – baskytara; Mårten Magnefors – bicí, perkuse. Písně: <https://hollowship.bandcamp.com>.

... až do 12. července, VÝSTAVA – PRŮJEZD MĚSTSKÉHO ÚŘADU

RUDOLF HAERING, PILOT A OBČAN

Pilot 311. čs. bombardovací perutě RAF Rudolf Haering (1915–1976) prožil po válce ve Volyni kus svého veskrze dramatického života. A před padesáti lety umřel, proto není od věci na něj vzpomenout drobnou chodbovou výstavou, která potrvá až do 12. července 2026.

od 14. července, VÝSTAVA – PRŮJEZD MĚSTSKÉHO ÚŘADU

VELKÉ NÁMĚSTÍ ODEDÁVNA ZVANÉ

Obrazově zachytitelné proměny volyňského trhu, dnešního náměstí Svobody, od dob nejstarších až po časy nedávné. A něco málo archeologie v rámci nejnovějších stavebních úprav. Výstava potrvá až do 13. září 2026.

neděle 19. července od 8:30 hodin, VLASTIVĚDNÝ VÝLET – NÁDVOŘÍ TVRZE

MÍSTA V KRAJI – SOBĚŠICE

Poněkud více kombinovaný vlastivědný výlet. Nejprve pěšky kolem svaté Ludmily do Nihošovic, odtud autobusem v 9:29 do

Zálesí. A pak už jenom pěšky. Cestou běžné komentáře historické i jiné. Pěší trasa dlouhá zhruba 18 km. Návrat zpět autobusem z Vacova v pozdním odpoledni.

neděle 26. července od 20 hodin, KONCERT – NÁDVOŘÍ TVRZE

EVOLFO

Špičková mnohohlavá psychedelická kapela z newyorského Brooklynu, která se nebojí experimentů a Captain Beefheart přikyvuje. Jediný český koncert v rámci turné k nové desce Of Love. Složení: Ben Adams – kytara, syntezátor, zpěv; Matthew Gibbs – kytara, zpěv; Ronnie Lanzilotta – baskytara; Dave Palazola – bicí; Kai Sorensen – dvanáctistrunná kytara; Rafferty Swink – klávesy; Jared Yee – saxofon. Web: <https://evolfo.com>.

středa 29. července od 17 hodin, HISTORIE – TVRZ

POKOUTNÍ KRUH PRÁCHEŇSKÉ VLASTIVĚDY – KDE JE SIMON, TAM JE TEXTIL

Další z pravidelných setkání zájemců o vlastivědu a historii širšího Prácheňského kraje ve volyňském koutě. Téma večera: Progresivní volyňská firma Zdeňka Simona a její krátká, ale důležitá existence ve čtyřicátých letech 20. století.

pátek 31. července od 18 hodin, OCHUTNÁVKA & PROGRAM – TVRZ

SICILSKÁ VÍNA

Řízená ochutnávka různých druhů kvalitních převážně sicilských vín, vedená zkušeným nesomeliérem Vlastimilem Zapletalem, a doprovázená dílčím kulturním programem. Vstup zdarma, ale ochutnávka za 350 Kč / osoba.

po celý červenec, VÝSTAVA – TVRZ

OD TŘÍSTOLIČNÍKU PO ROKLAN

Šumavská turistika v letech 1915 až 1925. Dobové fotografie, kresby a dokumenty. Výstava potrvá až do 30. září 2026.

po celý červenec, VÝSTAVA – TVRZ

PŘÍRŮSTKY 2022–2025

Reprezentativní výběr z nejrůznějších předmětů zapsaných do sbírek Městského muzea ve Volyni v letech 2022 až 2025 ve dvou výstavních prostorách. Od linkovače notové osnovy po stabilní motory. Od papíru a peří přes proutí až k vosku. Od vysokého umění až někde k bezbřehé lidovosti. Výstava potrvá až do 30. září 2026.

Změna programu vyhrazena.

KULTURA VOLYNĚ

PROGRAM KULTURNÍCH AKCÍ ČERVENEC 2026



Předprodej vstupenek probíhá online na www.kultura-volyne.cz nebo na pokladně kina vždy ve středu 8:00 – 11:00 12:00 – 15:00 a v pátek 8:00 – 11:00 hod.

Středa 1.7. od 15:00

Koupaliště

Loutky na plovárně

ANIČKA A LETADÝLKO: DOJDI S KOŠEM

...Karkulko!

Myslivec Jarda umí na harmoniku, maminka sní na verandě a babička má ráda rokenrol. Karkulka si pohádku užívá a občas zmizí pod velkým košem. Ale co dělá, když zrovna v pohádce není?

Sobota 4.7. od 10:00

Koupaliště

LETOPRUHY

Nový cirkus, divadlo, tanec, koncerty a kreativní workshopy na unikátní volyňské plovárně – to je začátek prázdnin ve velkém stylu! Rodinný festival, na kterém jste jako malí chtěli být i vy! Více informací a vstupenky naleznete na www.letopruhy.cz

Úterý 7.7. od 9:00

Knihovna

ROZVOZ KNIH

Knihovna Volyně nabízí pro méně pohyblivé/imobilní čtenáře ve Volyni a jejím blízkém okolí rozvoz/roznos knih. Vždy první úterý v měsíci nebo dle domluvy. Knihy objednávejte telefonicky na čísle 778 888 763. Rozvoz je bezplatný.

Středa 8.7. od 15:00

Koupaliště

Loutky na plovárně

PAVEL ŠMÍD: ZAPOMENUTÁ POHÁDKA

Pohádkový příběh o jednom království, kde vládla lež a nenávisť. Kdo přemůže dvojhlavou saň a zlého krále? Snad to dokáže Veronika s Filipem.

V pohádkách totiž na konec vždy zvítězí dobro nad zlem, štěstí nad neštěstím, chytrost nad hloupostí, ... Ale na to, že pravda a láska musí zvítězit nad lží a nenávisť, se často zapomíná. (pohádka na motivy známého výroku Václava Havla)

Středa 15.7. od 15:00

Koupaliště

Loutky na plovárně

BOĎI JAROMĚŘ: 2 v 1

Zkrácená (ale neochuzená) verze Perníkové chaloupky, poté vylepšená verze Červené Karkulky.

Sobota 18.7.

Koupaliště

BENÁTSKÁ NOC

O pořádnou dávku hudby se postará DJ Jarda Valkoun. Nebude chybět soutěž o nejlepší volyňský placák a další soutěže na bazénu. Benátskou noc zakončí půlnoční ohňostroj.

Středa 22.7. od 15:00

Koupaliště

Loutky na plovárně

PRUHOVANÉ PANENKY: SMOLÍČEK SMOLNÝ

Dříve než byl Jelen zlatoparozný, dříve než se stal Smolíček smolný a opuštěný milovaným, dříve než zmizely z Podbeží Jezinky a přestaly dovádět, se jednoho dne Smolíček Jelena zepřal: „Kdy mi narostou parůžky?“ Hudební pohádková variace z malého březového domku s velkým Jelenem.

Pátek 24. - 25.7.

Koupaliště

ENTER THE ETERNAL FIRE 2026

11. ročník tradičního ETEF festivalu = 18 kapel z celé Evropy. Exkluzivní koncert odehraje se svou skupinou BLAZE BAYLEY, někdejší zpěvák ikonických IRON MAIDEN, z Nizozemska přijede legendární death metalová úderka PESTILENCE, z Portugalska vizionářský projekt RŮIM, z Norska pekelníci JORDSJUK, ze Slovinska okultisté SRD, dalších 14 kapel z okolních zemí (Německo, Polsko, Rakousko) a Česka, které budou reprezentovat mimo jiné legendární VITACIT a pořadající BOHEMYST.

Startujeme v pátek v 15 hodin, v sobotu ve 12 hodin. Kompletní info a předprodej vstupenek na etef.cz

Středa 29.7. od 15:00

Koupaliště

Loutky na plovárně

UMĚNÍ MĚNÍ: BADATELSKÉ POHÁDKY

Badatelské pohádky jsou interaktivní divadelní představení a vzdělávací programy pod zájmovým spolkem Umění mění. Jsou navrženy tak, aby propojily klasické vyprávění s objevováním, formou zvukových nahrávek nebo loutkových her.

Připravujeme na srpen

Středa 5.8. od 15:00

Koupaliště

Loutky na plovárně

DIVADLO PETRA ZÁLESKÉHO: O ŠÍPKOVÉ RŮŽENCE

7.8., 8.8., 9.8. od 13:00

Panská sýpka

Volyňská pouť

Tradiční Volyňská pouť s nabitým kulturním programem

Pátek 7.8. od 13:00

Setkání partnerských měst

Součástí setkání bude slavnostní otevření náměstí Svobody, které proběhne v pátek 7. srpna 2026 ve 13:00 hodin za účasti představitelů města, pozvaných hostů a široké veřejnosti. Od 16:30 se bude konat slavnostní zasedání Zastupitelstva města Volyně, během něhož budou uděleny Ceny starosty, Ceny města a Čestná občanství města Volyně. Setkání partnerských měst je pořádáno v rámci projektu přeshraniční spolupráce Interreg Bavorsko – Česko 2021–2027, který podporuje rozvoj partnerství, kulturní výměnu a společné aktivity mezi našimi městy. Díky tomuto projektu je možné uskutečnit společné setkání delegací a zajistit podmínky pro jeho důstojný průběh.

Středa 12.8. od 15:00

Koupaliště

Loutky na plovárně

TĚMĚŘ DIVADELNÍ SPOLEČNOST: KOUZELNÁ PÍŠTALKA A LABUTÍ PANNA

Pohádka o Pedrovi, kterak ke kouzelné píšťalce přišel a stal se nejbohatším kupcem v kraji. Druhá o velké lásce mladého myslivce k labutí panně. Pohádka plná přátelství, velkých i malých kouzel a dračích hlav... Představení na motivy španělské a německé lidové tvorby.

Pátek 14.8. – 15.8. od 16:00

Koupaliště

Summer Punk Party

Již 15. ročník legendárního festivalu Summer Punk Party Volyně, který přivádí to nejlepší z punkové a hardcore scény. Letos láká

např. na H2O (USA), Rat Boy (UK), Krav Boca (FR), Znouzectnost, The Fialky, Abbie Falls, Hopes a hromadu dalších.

Středa 19.8. od 15:00

Koupaliště

Loutky na plovárně

STUDIO DELL'ARTE: DLOUHÝ, ŠIROKÝ A BYSTROZRÁKÝ

Představení klasických lidových pohádek vychází z tradice rodinného divadla a z naší dávné potřeby a snahy o autentický divadelní zážitek. Naše pohádky jsou založeny na prvích improvizace, a především na přímé spolupráci s dětmi.

Dětem a nejenom jim tedy nepřináší naše improvizované hraní jen známou pohádku, ale i možnost aktivně se do děje zapojit.

Středa 26.8. od 15:00

Koupaliště

Loutky na plovárně

Loutky bez hranic – Tři medvědi a drzá Máša

Medvědi šli na med, jejich chaloupka je teď prázdná. Mášenka se v lese nudí, tak vlezte oknem do medvědí chaloupky. A jak to bude dál?

BENÁTSKÁ NOC

18.7. 18:00

KOUPALIŠTĚ VOLYNĚ

- DJ Jarda Valkoun
- Volyňský placák
- Závody a soutěže na bazénu
- Půlnoční ohňostroj

JARDA VALKOUN
@jardavalkoun

KOUPALIŠTĚ VOLYNĚ

KULTURA VOLYNĚ

predprodej/pre-sale: Fox Ticket
info: info@etef.cz, FB @eteffest

WWW.ETEF.CZ
ZDĚNA PROGRAM VYMAZALA, PRO VEŠKEROU VĚSTU, 18. 7. 2026

ENTER THE ETERNAL FIRE

EXTREME METAL OPEN AIR FEST

BLAZE BAYLEY SPECIAL IRON MAIDEN XXX SET
EMBRIONAL MEDIO PESTE
SRD MEDICO
BRUTALLY DECEASED CROMLECH
CRIPPLED FINGERS TRAHIR MEGELNYK

PESTILENCE JOBSJUK
VITACIT BOHEMYSE
HELLFUCK SVARDENHYD
TRAHIR MEGELNYK

24. - 25. 7. 2026 / VOLYNĚ

Interreg Spolufinancováno Evropskou unií
Bavorsko - Česko

Oživlý středověk

1. 8., 13:00
zámek Čestice

Středověké ležení, tržiště, šermířská vystoupení, tanečnice, sokolník, dobová kapela, pohádka pro děti, ohňová show

SHŠ ARTEGO

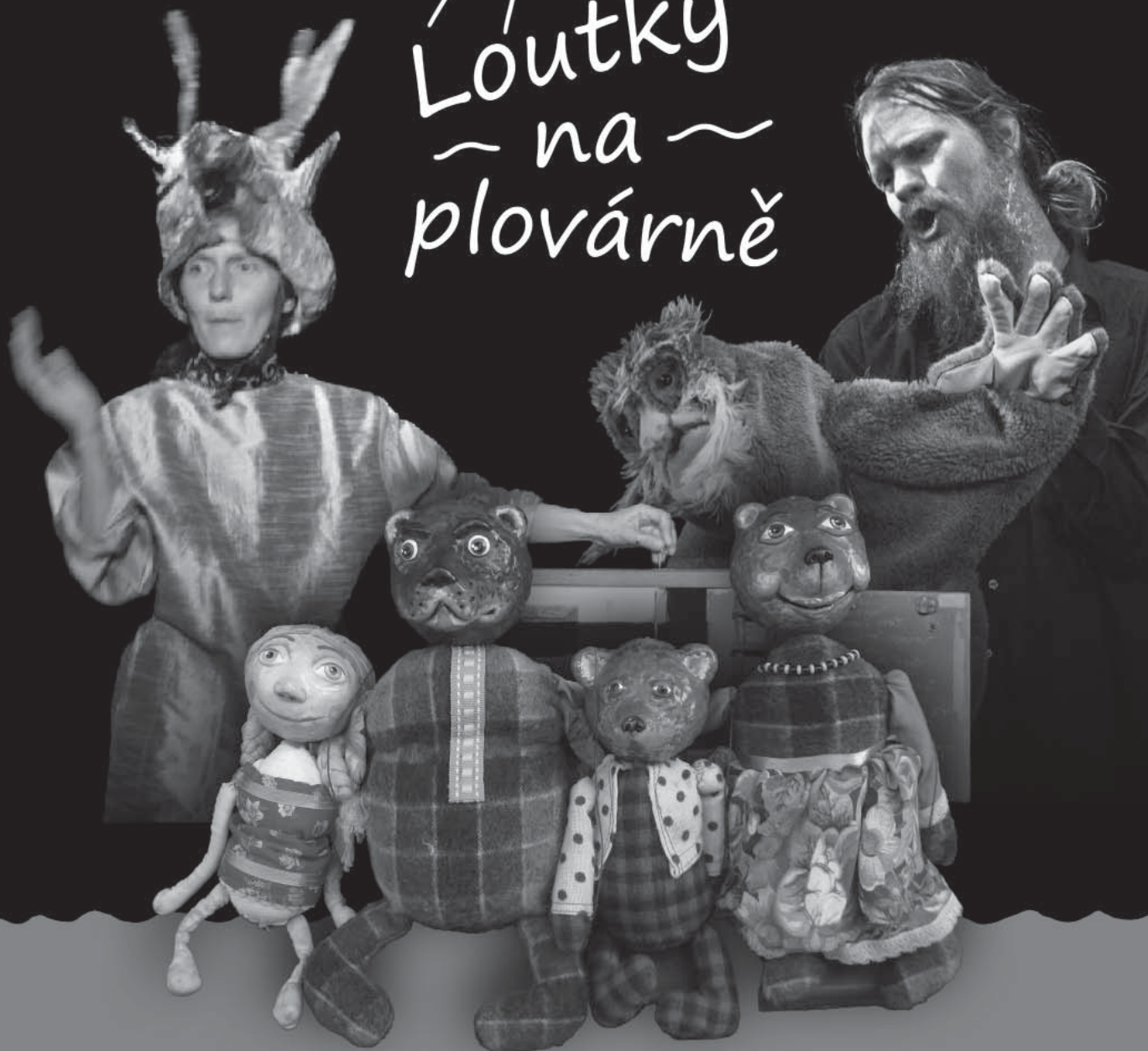
EUREGIO 3 AT CZ DE



KULTURA
VOLYNĚ



Loutky ~ na ~ plovárně



- | | | | |
|-------|--------------------------------------|-------|--|
| 1.7. | Anička a letadýlko
Dojdi s košem | 5.8. | Divadlo Petra Záleského
O šípkové Růžence |
| 8.7. | Pavel Šmíd
Zapomenutá pohádka | 12.8. | Téměř divadelní společnost
Kouzelná píšťalka a labutí panna |
| 15.7. | Bodí Jaroměř
2 v 1 | 19.8. | Studio Dell'arte
Dlouhý, Široký a Bystrozraký |
| 22.7. | Pruhované panenky
Smolný Smolíček | 26.8. | Loutky bez hranice
Tři medvědi a drzá Máša |
| 29.7. | Umění mění
Badatelské pohádky | | |

kultura-volyne.cz

ČERVENEC/SRPEN
KAŽDOU STŘEDU 15:00

FESTIVAL, NA KTERÉM JSTE
JAKO MALÍ CHTĚLI BÝT

Letopruhy

4/7/26

10:30
KOUPALIŠTĚ
VOLYNĚ

www.letopruhy.cz



CIE BALANCE DEHORS (FR)

LOUTKY BEZ HRANIC A DIVADLO BRATŘÍ FORMANŮ · HUSO
MY KLUCI, CO SPOLU CHODÍME · DIVADLO BUŘT · VIM KOLEKTIV
NOVÝ CIRKUS · DIVADLO · KONCERT · TANČÍRNA · WORKSHOPY

CESTA POZNÁVÁNÍ MĚSTA

Deset bezplatně otevřených objektů ve městě v rámci razítkovací hry!

sobota 8. srpna 2026 od 10 do 15 hodin



Otevřené objekty a razítkovací místa:

Stará radnice

(náměstí Svobody čp. 1)

Tvrz / Městské muzeum

(Školní čp. 744)

Městská knihovna

(náměstí Svobody čp. 39)

Dům bratří Boháčů / Základní umělecká škola

(Palackého třída čp. 64)

Panská sýpka

(U Špejcharu čp. 803)

Kaple Anděla Strážce

(vrch Královice)

Synagoga

(Žižkova čp. 249)

Základní škola

(Školní čp. 300)

Mateřská škola

(Pod Malsičkou čp. 598)

Technické služby

(náměstí Hrdinů čp. 70)

Každý městský cestovatel s minimálně sedmi razítky dostane na recepci v Panské sýpce malý dárek. Pokud někdo získá úplně všechna razítka, tak obdrží dárek větší.

VÝSTAVY A EXPOZICE V RÁMCI POUTĚ:

VOŠ A SPŠ VOLYNĚ: OD NÁVRHU K REALIZACI – Panská sýpka

DŘEVO A JEHO ŘEMESLA – Panská sýpka

SILVIA BELIS: MORFEUS – Panská sýpka

JAN BRAUN & IVANA ŘANDOVÁ: STARÁ A NOVÁ VOLYNĚ –

prostranství před Panskou sýpkou

MILAN DOUBRAVA & JIŘÍ STEINER: SOCHY A OBRAZY – tvrz

OD TŘÍSTOLIČNÍKU PO ROKLAN – tvrz

PŘÍRŮSTKY 2022–2025 – tvrz

RENEŠANČNÍ A BAROKNÍ VOLYNĚ – stará radnice

STARÉ HRAČKY – stará radnice

VELKÉ NÁMĚSTÍ ODEDÁVNA ZVANÉ – průjezd MěÚ

REKONSTRUKCE NÁMĚSTÍ SVOBODY – průjezd MěÚ

KVĚTY VOLYNĚ – Pošumavská tržnice

CHOVATELSKÁ VÝSTAVA - areál "Na Zvěřinci"



KULTURA
VOLYNĚ

Volyněská pout'

7.-9.
srpna
2026



7. 8. pátek

U Špejcharu

18:00 SaMaTeKa (SK)
20:00 Crazy Dogs
22:00 DJ Neužil

Koupaliště

20:00 Pouťová diskotéka

13:00 Slavnostní otevření náměstí
16:30 Slavnostní zasedání
Zastupitelstva města
(Panská sýpka)

8. 8. sobota

U Špejcharu

19:00 SaMaTeKa (SK)
21:00 Scéna

Koupaliště

9:00 Vozkův memoriál -
plavecké závody
20:00 Plavecká oldies
diskotéka

9. 8. neděle

U Špejcharu

8:00 DH Pepovanka
11:30 Bohyně z Volyně
13:00 Malý věci

11:30 Mše svatá
(Kostel Všech svatých)

KINO

Čtvrtek 16.7. od 19:00

Kino

ODYSSEA

Akční / Dobrodružný / Historický / Fantasy / Drama, USA / VB, 2026, 172 min, režie: Christopher Nolan

Odysseus (Matt Damon) byl král řeckého ostrova Ithaka, který dle legend a básníka Homéra vymyslel slavného Trójského koně, jenž výraznou měrou pomohl obelstít obránce Tróji a ukončit tak vyčerpávající dobývání tohoto města. Po skončení bojů netouží Odysseus po ničem jiném než vrátit se domů, za manželkou Pénélopé (Anne Hathaway) a synem Télemachem (Tom Holland). Svými odvážnými činy však dle pověstí rozhněval bohy a ti se mu rozhodli návrat co nejdříve zkomplikovat. I proto se slovo „odysea“ stalo synonymem pro cestu plnou překážek, které poutníka odvádějí od jeho cíle, místo toho, aby ho k němu přibližovaly. Zatímco Odysseus vzdoruje bohům, obrům, svůdné kouzelnici Kírké a dalším nebezpečím, jeho žena Pénélopé vzdoruje mužům, kteří chtějí uchvátit ji a s ní celé ithacké království.

Čtvrtek 30.7. od 19:00

Kino

SPIDER-MAN: ZBRUSU NOVÝ DEN

Akční / Dobrodružný / Sci-Fi, USA, 2026, 140 min

Od událostí filmu Spider-Man: Bez domova uplynuly čtyři roky a Peter je nyní dospělý muž, který žije zcela osamoceně, protože se dobrovolně vymazal ze životů a vzpomínek svých blízkých. Bojuje proti zločinu v New Yorku, který už nezná jeho jméno a zcela se věnuje ochraně svého města – je Spider-Manem na plný úvazek –, ale jak se na něj kladou stále větší nároky, tlak vyvolává překvapivou fyzickou proměnu, která ohrožuje jeho existenci, a to i přesto, že podivný nový vzorec zločinů dává vzniknout jedné z nejmocnějších hrozeb, jaké kdy čelil.

KINO NA KOUPÁKU:

Čtvrtek 2.7. od 20:00

Koupaliště

PO VEČERCE

Romantický, Komedie, Rodinný, Česko, 2026, 107 min, režie: Dan Pánek

Kráta (Vladimír Polívka), manažer na pokraji úplného vyhoření, kývne na prosbu svého nemocného táty Miloše (Ondřej Pavelka) a rozhodne se místo něj ujmout vedení zchátralého letního dětského tábora, kam kdysi jezdil jako dítě. Ihned po příjezdu se Kráta dostává do konfliktu s kolektivem pracovníků tábora, v čele s Cýrilem (Václav Neuzil), který si na funkci léta brousí zuby. Situace ale opravdu vygraduje až příjezdem kontroly z hygieny, kde pracuje dávná Krátova láska z tábora Anežka Svobodová (Eva Podzimková). Ta dnes žije s jeho dřívějším úhlavním rivalem, nyní mocným podnikatelem Karlem (Stanislav Majer). Kráta tak čelí nejen rozpadajícímu se objektu, ale i nečekaným citům vůči Anežce, se kterými si vůbec nevadí. Právě tohle slunečné léto na starém známém místě však přináší šanci na nový začátek.

Středa 8.7. od 20:00

Koupaliště

PULP FICTION

Krimi / Drama, USA, 1994, 154 min, režie: Quentin Tarantino
Nejkultovníjší z kultovních filmů 90. let je autorskou Biblí Quentina Tarantina, který v tomto opusu definoval základní prvky své režisérské poetiky a vytvořil dílo rozněčující náročné

kritiky na festivalu v Cannes, levicové a pravicové intelektuály i zedníky dopřávající si po těžké šichtě trochu oddychu. Pulp Fiction je multižánrovým opusem, který přetéká fetišistickými detaily a popkulturními odkazy a zároveň dokonale funguje jako svrchovaně napínavý film rozvržený do inovativní příběhové struktury. Chcete vidět homosexuální znásilnění sblížující dva nepřátele na život a na smrt?

Středa 15.7. od 20:00

Koupaliště

NOTTING HILL

Komedie, Romantický, Drama, VB / USA, 1999, 119 min, režie: Roger Michell

Zatímco ona je slavná hollywoodská hvězda a celý svět jí leží u nohou, on má malou prodejnu knih v malebné londýnské čtvrti. Anna Scottová, herečka, která do Anglie přijela na premiéru svého nového filmu, zajde do krámků nesmělého Williama zcela náhodou. Z oboustranného zájmu však začne klíčit vztah, který nutně musí projít zatěžkávací zkouškou. Ale někdy i dva lidé ze zcela odlišných světů mohou najít společnou cestu životem.

Čtvrtek 23.7. od 20:00

Koupaliště

BARDOTKY

Komedie, Česko, 2026, 88 min, režie: Hana Hendrichová

Tři nejlepší kamarádky Meda, Iva a Valerie, kterým už dávno bylo dvacet, dokonce třikrát, spolu kráčí životem od vysoké školy. Svěrázná Meda žije sama a musí se poprat nejen se svou divokou zahradou, ale i svým životem. Naopak Iva by ráda zažila něco víc než pohled na manžela, který povýšil gauč na svůj trůn a nicnedělání na životní filozofii. Do třetice Valerie, která si na druhém konci světa bezstarostně trénuje bicepsy přebíráním cen za celoživotní úspěch v oblasti realit, i když ona si tak stará rozhodně nepřipadá. Právě ona vnese do života všech tří novou energii a přesvědčení, že pokud nezačnou zase žít, nikdo jiný to za ně neudělá. A tak chytí třetí dech, protože o druhém se dá po šedesátce těžko hovořit. Vydají se na divokou párty, do coffee shopu, a nakonec skončí na vinici, kde po několika sklenkách zjistí, že před sebou celou dobu skrývaly jedno velké tajemství. A opravdová jízda teprve začíná... Film plný smíchu, vína a přesvědčení, že věk je jen číslo.

Úterý 4.8. od 20:00

Koupaliště

DOVOLENÁ V ČESKÉM RÁJI

Komedie, Rodinný, Česko, 2026, režie: Adam Koloman Rybanský

Manželství Milana a Týny Svobodových se v posledních měsících proměnilo v sérii malých i větších nedorozumění, ve kterých se dokážou pohádat už téměř o cokoliv. Dovolená se tak jeví jako správná volba k záchraně vztahu. Jenže co když si ji každý představuje jinak? Milan má slabost pro českou přírodu a je nadšený z představy spaní pod širákem, zatímco Týna by se nejradyji viděla u moře. Kemp v Českém ráji vnímá spíše jako kompromis. Už od příjezdu se i zdánlivě obyčejné věci mění v komické katastrofy, které postupně narůstají. Místo odpočinku se mezi nimi dusno jen stupňuje. Po neočekávané příhodě na hradě Trosky se rozhodnou zkusit něco úplně jiného – být chvíli od sebe. Možná tak konečně zjistí, co je v životě opravdu důležité...

Změna programu vyhrazena.

V Nemocnici Volyně je pro nás každý pacient především člověk. Dlouhodobá péče není příliš vidět, přesto je zásadní, říká hlavní sestra

Nemocnice Volyně patří mezi zařízení, která ukazují, jak důležitou roli má v českém zdravotnictví následná a dlouhodobá péče. V menším, klidném prostředí města poskytuje sociálně-zdravotní péči pro pacienty, kteří potřebují delší čas na doléčení. Zařízení ze sítě Penta Hospitals CZ dnes rozvíjí nejen odbornou péči a rehabilitační služby, ale také lidský a individuální přístup, na kterém stojí každodenní práce celého týmu. „Sestra v dlouhodobé péči je víc než jen zdravotník. Je odborníkem, oporou i průvodcem pacienta,“ říká Dana Hejduková, hlavní sestra Nemocnice Volyně.

Jakou atmosféru se v Nemocnici Volyně snažíte vytvářet? V čem je podle vás péče ve Volyni specifická oproti jiným zařízením následné nebo dlouhodobé péče?

Naše nemocnice není velká, máme dvě lůžková oddělení s celkovou kapacitou 56 pacientů. Péči zajišťuje tým zkušených zdravotníků i nezdravotníků, kteří se snaží vytvářet téměř rodinnou, klidnou, vstřícnou, a především lidskou atmosféru.

Každý pacient je pro nás především člověk. Respektujeme jeho potřeby, přání i důstojnost a kombinujeme odbornou péči s osobním přístupem. Výhodou je i to, že prostředí nepůsobí anonymně jako ve velkých nemocnicích.

Jaké jsou dnes největší výzvy při práci s dlouhodobými pacienty?

Práce s dlouhodobými pacienty je náročná po stránce medicínské, organizační i psychologické. Pacienti jsou často ve vyšším věku, mají přidružená onemocnění, demenci nebo chronické bolesti. Zásadní je najít rovnováhu mezi odbornou péčí a lidským přístupem. Mezi největší výzvy patří psychologická zátěž a nedostatek personálu, psychologická zátěž pacientů, udržení soběstačnosti, prevence komplikací, koordinace péče a komunikace s rodinami pacientů, která bývá někdy složitá.

Jak byste popsala roli zdravotní sestry v dlouhodobé péči?

Sestra v dlouhodobé péči je víc než jen zdravotník. Je odborníkem, oporou i prů-

vodcem pacienta. Role je to komplexní a zároveň hodně lidská, sestra není jen vykonavatelka výkonů. Do práce sestry patří každodenní péče o pacienta, jako je hygiena, podávání léků, sledování zdravotního stavu, podpora soběstačnosti, psychologická opora, komunikace s rodinou, prevence komplikací a koordinace péče s dalšími odborníky. Roli sestry lze do značné míry ztotožnit s hlavními výzvami dlouhodobé péče.

V čem je tato práce jiná než na akutním oddělení?

Hlavní rozdíl je v tempu, cílech a vztahu s pacientem. Akutní péče je rychlá, dynamická, řeší akutní potíže pacienta, náhlé stavy, cílem je vyléčit nebo alespoň stabilizovat akutní stav. Kontakt s pacientem je krátkodobý.

Naopak dlouhodobá péče je klidnější, zaměřuje se na každodenní režim a klade si za cíl udržení soběstačnosti i kvality života. Personál s pacienty navazuje bližší a důvěrnější vztahy, lépe ho zná. V dlouhodobé péči je větší důraz na empatii, trpělivost a komunikaci, často se řeší i sociální a emocionální problémy pacientů.

Máte pocit, že si veřejnost dostatečně uvědomuje význam následné a dlouhodobé péče?

Řekla bych, že spíše ne. Povědomí veřejnosti o významu následné a dlouhodobé péče je často nedostatečné. Veřejnost si zdravotní péči často spojuje hlavně s akutní léčbou a méně už přemýšlí o tom, co následuje po ní – zejména u seniorů. Přitom právě následná a dlouhodobá péče hraje zásadní roli v tom, jestli se člověk skutečně zotaví, udrží si kvalitu života nebo zvládne žít s chronickým onemocněním. Důvodem je, že tato péče není příliš vidět, často probíhá doma nebo v méně mediálně sledovaných zařízeních. Lidé také přirozeně vytěsňují témata stáří a nemoci, dokud se jich osobně netýká. Systém není jednoduchý a laik se obtížně orientuje v dostupných službách, jako jsou rehabilitace, domácí péče a sociální služby. A v neposlední řadě roli hraje i to, že o dlouhodobé a následné péči se mluví mnohem méně než o té akutní.



Význam následné a dlouhodobé péče je pro fungování zdravotního i sociálního systému zásadní, ale veřejnost si ho často plně uvědomí až ve chvíli, kdy se jí to přímo dotkne, kdy má člověk osobní zkušenost s péčí o blízkého člověka.

Co podle vás dělá dobrý tým na oddělení?

Dobrý tým zdravotníků i nezdravotníků, to je to, čeho si v naší Nemocnici nejvíce vážím a za co všem svým kolegyním a kolegům děkuji. To je totiž to, co nás v práci drží, i když to zrovna není jednoduché, když někdo dlouhodobě onemocní, když je velký nedostatek personálu, když se rekonstruuje za provozu a tak dále.

Dobrý tým jsou lidé, kteří táhnou za jeden provaz, stojí za sebou, dokážou se podržet, spolupracují, mohou se spolehnout jeden na druhého, otevřeně a srozumitelně spolu komunikují, respektují se a uznávají, že ostatní mohou mít rozdílný názor. Důležité jsou jasně stanovené role, odpovědnost, ale také flexibilita a ochota pomoci i mimo svoji hlavní roli. Neméně důležitý je i společný cíl a empatie k potřebám pacientů a členů týmu.

Nebojím se říct, že my dobrý tým máme, naši pacienti to cítí a rádi se k nám do Nemocnice Volyně vrací.

Co byste chtěla, aby lidé o této práci věděli?

Že je to práce fyzicky i psychologicky náročná, ale zároveň velmi naplňující, pokud ji člověk dělá srdcem. Má smysl a vždy bude potřeba.

Nemocnice Volyně

Poznámka redakce

Původní zaměření Nemocnice Volyně se od 1.1.2026 změnilo z poskytování následné péče (LDN) na zdravotnické zařízení zaměřené na hrazenou **sociálně-zdravotní lůžkovou péči**. Následná péče je v současné době poskytována v nemocnicích Strakonice, Vimperk, Horažďovice, Prachatice atd.

Činnost Sboru dobrovolných hasičů Volyně

16. května proběhlo školení jednotky sboru zaměřené na otevírání uzavřených prostor. Členové si během výcviku procvičili postupy a techniky používané při zásazích, kde je nutný nouzový vstup do objektu. Školení bylo zaměřeno především na bezpečnost, správné použití dostupného vybavení a koordinaci činností zasahujících.

23. května se v Čepřovicích konala okrsková soutěž, které se zúčastnila také družstva našeho sboru. Volyni reprezentovaly týmy v kategorii veteráni a ženy. Ženy soutěžily kromě požárního útoku i v disciplíně štafeta 4x100 metrů. Soutěž se povedla především našim závodnicím, které obsadily druhé místo.

29. května jsme se stali součástí zahradní slavnosti pořádané Základní školou Volyně. Na akci jsme dorazili s cisternovou automobilovou stříkačkou Scania a připravili pro návštěvníky ukázkou ha-

sičské techniky a vybavení. Děti i dospělí si mohli prohlédnout vozidlo zblízka, vyzkoušet si část hasičské výstroje a dozvědět se více o práci jednotky. Zájem vzbudila také džberová stříkačka, jež posloužila jako vítané osvěžení v teplém počasí.

31. května ve 12:13 byla naše jednotka vyslána do obce Čepřovice k technické pomoci související s výskytem obtížného hmyzu. Po příjezdu na místo a vyhodnocení situace bylo zjištěno, že se roj nachází v koruně stromu mimo obec a nepředstavuje bezprostřední nebezpečí pro okolí. Po konzultaci s operačním střediskem HZS byl proto zásah přerušen. Přítomné osoby byly poučeny o dalším postupu a naše jednotka se následně vrátila zpět na základnu.

Ten samý den ve 14:55 byla naše jednotka povolána k technické pomoci na železniční trať za přejezdem u výjezdu z obce směrem na Strakonice, kde došlo

k pádu stromu do průjezdného profilu. Po dohodě s operačním střediskem HZS a ve spolupráci se Správou železnic hasiči strom rozřezali a odstranili. Při kontrole tratě byl přibližně o 100 metrů dále nalezen ještě další spadlý strom, který byl rovněž rozřezán a uklizen. Po zprůjezdnění tratě a ohlášení ukončení zásahu se jednotka vrátila zpět do zbrojnice.

6. června se náš člen Oldřich Pecka zúčastnil závodu Šumavské ligy TFA, který se konal v obci Spůle. V náročném soutěži simulující zásahové činnosti hasičů poměřil své síly s řadou dalších závodníků a po kvalitním výkonu obsadil celkové 9. místo.

10. června vyjžděla jednotka ve 23:50 k padlému stromu přes komunikaci v Zechovicích. Po příjezdu na místo dopravním vozidlem Iveco byl strom rozřezán motorovou pilou a silnice uklizena.

*Za SDH Volyně
Mgr. Roman Přílepek*

Tenisový klub Volyně

Tenisový klub Volyně informuje fanoušky, příznivce i bývalé hráče o dalších dvou zápasech, které jsme letos odehráli po přihlášení do Krajského přeboru VI. dospělých. Čtvrtý zápas se uskutečnil v sobotu 23. května v Netolicích. Od rána panovalo velké teplo a teploměr během zápasu atakoval 30°C. Toto utkání bylo s dosud jasně nejkvalitnějším soupeřem, který má ambice postoupit do vyšší třídy.

Po prvních čtyřech zápasech byl stav 4:0 pro domácí, přičemž dva zápasy jsme prohráli až v rozhodujícím třetím setu. Následně Tomáš Fiala a Pavel Neumitka vyhráli své zápasy a snížili stav na 2:4. Poté svůj zápas ve čtyřhře naše děvčata prohrála a zápas byl rozhodnut. Za tohoto stavu nastoupili naši nejstarší hráči, Vladimír Pressl s Jiřím Neumitkou, jejichž společný věk v součtu dosahuje neskutečných 140 let. Se svými o téměř 30 let mladšími soupeři po vyrovnaném souboji prohráli 2:0 na sety. Celkově jsme utkání prohráli 7:2.

K dalšímu zápasu jsme nastoupili v sobotu 30. května v Blatné s místním „B“ týmem, který povolal jednoho hráče z „A“ mužstva. Asi měli z nás strach. Po odehrání všech dvouher byl zápas vyrovnaný se stavem 3:3, kdy naše body uhráli Němejce, Fiala a Pavel Neumitka. Následovaly tři čtyřhry, které jsme bohužel všechny prohráli, a celkový stav utkání skončil 6:3 pro domácí Blatnou. Během dne několikrát přišlo a jednotlivé zápasy musely být přerušeny. Po odehraných pěti kolech soutěže se v tabulce dělíme s dalšími třemi soupeři o 3. až 6. místo, kdy všichni máme tři vítězství a dvě prohry. Ještě nás čekají dva zápasy, kdy v sobotu 13. června doma přivítáme Kaplici „B“ a poté sezónu zakončíme 20. června v Táboře s týmem „D“. Kompletní přehled všech zápasů jednotlivých hráčů, rozlosování, soupisky mužstev a další informace jsou k dispozici na webu Českého tenisového svazu – www.cztenis.cz.

Jiří Neumitka

Volynští tenisté odehráli 6. ročník turnaje SENATOR'S CUP.

Při slavnostním otevření nového areálu v roce 2021 věnoval senátor MUDr. Tomáš Fiala volynským tenistům velký pohár s přáním, aby se stal putovní trofej pro vítěze některého z turnajů, které volynský klub pořádá. Tímto byla založena nová tradice a v neděli 31. května letošního roku se uskutečnil již šestý ročník turnaje ve smíšených čtyřhrách, hraný pod názvem SENATOR'S CUP VOLYNĚ 2026.

Na akci se zaregistrovalo jenom čtrnáct účastníků z Volyně, Strakonice, Písku, Vimperku a Pačejova. Celkem vytvořili sedm smíšených dvojic. Organizátoři tur-

naje obdrželi neskutečných 10 omluvek od pravidelných účastníků volynských turnajů. Zcela jistě by sportovní úroveň turnaje ještě pozvedly. Předpověď počasí slibovala krásné slunečné dopoledne a na odpoledne přeháňky s bouřkami a to se také potvrdilo. Na začátek turnaje zavítal věrný fanoušek volynských tenistů starosta města Ing. Červený, všem hráčům popřál příjemnou hru a bohaté tenisové zážitky.

Z důvodu účasti pouhých sedmi dvojic byl zvolen herní systém, kdy se hrálo každý s každým do pěti vítězných gamů

bez výhod. Předem nebyl jasný žádný favorit ani slabá dvojice. Turnaj vyvrcholil posledním zápasem, ve kterém se rozhodlo o celkovém vítězi. Domácí dvojice Lejsek – Sýsová porazila strakonický pár Fiala – Fialová 5:3 a celým tenisovým kláním prošla bez ztráty bodů. Celý turnaj byl velice vyrovnaný a patřičně dramatický až do posledního míčku. O celkovém pořadí rozhodovaly vzájemné zápasy, neboť dvakrát dvě dvojice měly stejný počet bodů. Na třetím místě skončil Strnad s nestárnoucí Marií Trčkovou. Na závěr turnaje sponzoři předali poháry

a věcné ceny. Akci podpořili věrní sponzoři klubu: Elektro Jan Rubeš, Volyně, Projektová kancelář KOMPLET Strakonice – Ing. Neumitka, UNIELEKTRO Strakonice s.r.o. – Ing. Volf, CN Cargo, spol. s.r.o. Vodňany – Ing. Čejka, Ing. Strnad a další.

Celý den vše perfektně fungovalo zejména díky hlavnímu organizátorovi

Bohdanovi Strnadovi. Turnaj bezchybně řídil František Rod, který tuto funkci zastává již několik let. Během turnaje zajišťovali členové klubu bohaté občerstvení z domácí kuchyně. Po skončení bojů následovalo tradiční posezení při občerstvení se zhodnocením výsledků. Diskutovalo se také o dalších turnajích, kterými

bude v červenci turnaj jednotlivců mužů a v srpnu o volyňské pouti tradiční klání ve čtyřhrách mužů. Účastníci turnaje se rozcházel s pocitem příjemně stráveného dne, naplněného oblíbeným sportem v přítomnosti dlouholetých tenisových přátel.

Jiří Neumitka

Tělocvičná jednota Sokol Volyně

Rozhýbeme se společně!

T. J. Sokol Volyně se letos připojil k akci MOVE WEEK a splnil speciální výzvu 5 km pro SOKOLSTVO. Hlavním cílem této mezinárodní iniciativy bylo propagovat výhody aktivního života, pravidelného sportování a fyzické aktivity. V rámci otevřených hodin v květnu jsme se snažili dokázat, že začít s pohybem může úplně každý, bez ohledu na věk nebo fyzickou kondici. Každý krok se počítá! Hlavní aktivitou byla CHODECKÁ VÝZVA na 5 km. Naše dvacetičlenná parta splnila tuto výzvu ve středu

du 27. května. Sešli se před sokolovnou a společně vyrazili směrem kaple Andělíčků. Cesta vede do strmého kopce, ale nadšeným chodcům to nevadilo. Nejlépe se měla nejmladší členka expedice, která se vezla v kočárku. Krátký odpočinek u kaple využila cvičitelka Šárka a odměnila všechny chodce za výstup bonbóny.

Cesta pokračovala podél dalších kapliček, navštívili jsme odpočívadlo s interaktivními tabulemi a pomalu se vrátili zase k sokolovně. Výzva splněna, těšíme se na další rok.



Župní přebory

16. 5. se v Českých Budějovicích konaly sokolské župní přebory Jihočeské župy. Předpověď počasí se vyplnila do puntíku a od pátečního odpoledne nepřetržitě pršelo. Klobouk dolů před pořadateli, kteří se vypořádali s loužemi na dráze i velkým úbytkem závodníků a vše proběhlo v pořádku. Z Volyně jsme se vypravili se dvěma závodníky, Tomášem Koubou a Vendulkou Brodovou. Závodili ve sprintu, hodu kriketovým míčkem, skoku do dálky a vytrvalostním běhu. S disciplínami se poprali statečně, Tomáš obsadil 7. místo, Vendulka 16., což byl moc hezký výsledek. Navzdory počasí to byl hezký a pohodový den s atletikou.





Slavnostní otevření zrekonstruovaného náměstí Svobody ve Volyni

metrostav CZ



U příležitosti dokončení revitalizace náměstí Svobody
ve Volyni a bezbariérového chodníku, přechodu silnice I/4
a autobusové zastávky
vás srdečně zveme ke slavnostnímu otevření

v pátek 7. 8. 2026 ve 13:00

Ministerstvo pro místní rozvoj z Integrovaného regionálního
operačního programu reg. č.: CZ.06.02.02/00/22_064/0004051
a prostřednictvím MAS Strakonicko programu
reg. č.: CZ.06.05.01/00/22_060/0004657 poskytlo dotaci,
dále byl projekt spolufinancován Jihočeským krajem
z Krajského investičního fondu č. SDO/OEKO/21/26

13:00 – úvodní slovo starosty města

13:10 – slavnostní projevy hostů

13:20 – požehnání nového náměstí farářem

13:30 – přestřižení pásky

Akci doprovodí
vystoupení žáků
hudebního
oboru ZUŠ
Volyně



Spolufinancováno
Evropskou unií



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR

Jihočeský kraj

